

**PHILIPS**

RESPIRONICS

*DreamStation*

Schlaftherapie

# DreamStation

Unsere **Lösungen** für die  
**obstruktive Schlafapnoe**





Die Zukunft der  
**Schlaftherapie**  
beginnt jetzt

Ein erholsamer Schlaf in der Nacht ist entscheidend für Patienten, um sich fit zu fühlen und neue Kraft zu schöpfen.

Mit der Einführung von ganzheitlicher und vernetzter Pflege rückt der Traum eines gesunden Schlafs so nah wie nie zuvor. Eine Schlaftherapie muss jedoch den Herausforderungen der heutigen Zeit standhalten.



#### **Steigerung der Patienten-Compliance**

Schon die ersten Tage der Nutzung des CPAP\* geben Aufschluss über die voraussichtliche Langzeit-Compliance. Für die Therapieakzeptanz ist daher entscheidend, gleich zu Beginn erste positive Erfahrungen zu sammeln.

#### **Senkung der Betriebskosten**

Tools zur Fehlerbehebung per Ferndiagnose tragen dazu bei, nicht nur die Anzahl von Hausbesuchen zu reduzieren, sondern auch die Anzahl von normal funktionierenden Geräten, die zur Wartung an den Kundendienst gesendet werden.

#### **Steigerung der personellen Effizienz**

Angesichts wachsender Patientenzahlen und weniger verfügbarer Zeit für jeden einzelnen Patienten gewinnt ein effizientes Patientenmanagement zunehmend an Bedeutung.

\*Aloia and al., Behav Sleep Med 2007, How early in treatment is PAP adherence established? Überprüfung der Nacht-zu-Nacht-Variabilität.



A man with dark hair and a light beard, wearing a blue V-neck t-shirt, is looking down and smiling slightly. He is holding a white CPAP mask in his hands. The background is softly blurred, showing what appears to be a bedroom with a bed and some furniture. The lighting is warm and natural, suggesting an indoor setting with windows.

**Traumhaft** einfach,  
einfach **träumen**

**DreamStation:** unsere neue Schlaftherapie-Plattform mit Therapiegeräten zur Behandlung von Schlafapnoe. Sie passt sich den individuellen Bedürfnissen Ihrer Patienten an und fördert die Therapietreue ab der ersten Einführungsphase bis zur vollständigen Integration der Therapie in den Lebensalltag Ihrer Patienten.

Ein **PAP-Therapiegerät**, das außergewöhnlichen Komfort, intelligente Überwachung, Anpassung und flexible Datenübertragungsoptionen zum Betreuungsteam für einfaches Patientenmanagement bietet.

Im Vergleich zu den Vorgängermodellen wurde der DreamStation ein modernes und weniger medizinisch wirkendes Design verliehen, was Patienten mit überwältigender Zustimmung bestätigten: 95 % der Versuchsteilnehmer gaben an, dass ihnen das neue Design<sup>1</sup> gefällt.



Fast 20 % kleiner und 30 % leichter als System One<sup>2</sup>.



Das schlanke Profil der DreamStation betont die diskrete Erscheinung und erleichtert den Transport.



Tagesaktuelle Fortschrittskontrolle fördert die Compliance über einen langen Zeitraum.

1 2015 Philips Studie zur Bevorzugung durch Patienten. Daten sind hinterlegt.  
2 2015 Philips Interne Tests. Daten sind hinterlegt.





# Auf Erfahrung basierende Innovation

Es ist einfach, Produkte mithilfe der neuesten Technologien zu entwickeln. Echte Innovation jedoch zeichnet sich durch Lösungen aus, deren Entwicklung auf dem reellen Verständnis der Bedürfnisse der Nutzer basiert. Aus diesem Grund haben wir uns in den letzten fünf Jahren maßgeblich der Forschung, Entwicklung und Analyse unserer Erfahrungswerte zur Schlaftherapie gewidmet.

- Durchführung von 700 Umfragen, Interviews und Nutzerstudien
- Umsetzung von intensiven Recherche- und Entwicklungsarbeiten über drei Kontinente hinweg
- Einbeziehung von Ärzten, Providern und Patienten in die Entwicklung

## Ergebnisse unserer Recherchen

- Das Therapiegerät muss einfach zu bedienen sein, sollte diskret sein und nicht wie ein medizinisches Gerät aussehen. In der Regel möchten Patienten nicht ständig daran erinnert werden, dass sie jede Nacht die Therapie benötigen.
- Es muss transportabel sein.
- CPAP fühlt sich unnatürlich an. Meist wünschen sich Patienten einen leichteren Weg, um sich an die CPAP-Therapie zu gewöhnen.
- Der CPAP-Druck kann bei allnächtlicher Anwendung als schlecht tolerierbar empfunden werden.
- Viele Patienten möchten sich jeden Morgen über die Ergebnisse der vergangenen Nacht informieren und eine Möglichkeit haben, schnelle Antworten auf ihre Fragen zu bekommen sowie eine Fehlerbehebung per Ferndiagnose durchführen können.



Aus diesem Grund haben wir die **DreamStation** entwickelt, ein effektives Gerät zur Schlaftherapie mit innovativen Funktionen, die Patienten dazu ermutigen, aktiv bei ihrer Schlaftherapie mitzuwirken. Dieses Gerät gibt Ihnen die Sicherheit, dass Ihre Patienten ihre Therapie anwenden und ihre Nächte von gesundem Schlaf erfüllt sind.

### Sanfter Komfort

Mit der einmaligen Druckgewöhnungsfunktion „EZ-Start“ von Philips kann der CPAP-Druck automatisch, individuell angepasst werden und erleichtert dadurch die Akzeptanz der CPAP-Therapie. Durch die in der DreamStation integrierte neue SmartRamp-Funktion kann der Druck beim Einschlafen des Patienten reduziert werden ohne das Risiko, dass respiratorische Ereignisse nicht automatisch erkannt und behandelt werden.

### Einfach zu bedienen

Das Gerät verfügt über eine intuitive Navigation mit einer Anzeige, die vom Bett aus bedienbar ist und über die Patienten jeden Morgen den tagesaktuellen Fortschritt ihrer Therapie abrufen können. Der Befeuchter der DreamStation wurde für die einfache tägliche Nutzung entwickelt und ist optional mit einem beheizbaren Schlauch ausgestattet.

### Effiziente Unterstützung

Mit der Leistungsprüfung ist die Fehlerbehebung so einfach wie nie zuvor. Mithilfe dieser Funktion lässt sich schnell feststellen, welche Geräte reparaturbedürftig sind, damit Sie keine Zeit durch die Fehlersuche bei korrekt funktionierenden Geräten verlieren.

### Bleiben Sie in Verbindung

Durch die flexiblen Konnektivitätsoptionen können Daten vom Gerät direkt an Ihr Patientenmanagementsystem übertragen werden. Mit zahlreichen Verbindungsoptionen bietet die DreamStation mehr Konnektivitätsoptionen als alle anderen führenden CPAP-Marken und ermöglicht eine Datenübertragung via integriertem Bluetooth, optionalem WiFi- oder GSM-Modem.

# DreamStation Therapiegeräte: Konfigurationen



	<b>DreamStation CPAP Pro</b>	<b>DreamStation Auto-CPAP</b>	<b>DreamStation Auto-BiPAP</b>	<b>DreamStation BiPAP S/T 25</b>
Modi	CPAP	CPAP Auto-CPAP	CPAP Fixer BiPAP Auto-BiPAP	CPAP BiPAP S BiPAP S/T
Funktion	EZ-Start	EZ-Start (nur im CPAP-Modus) Opti-Start	EZ-Start (nur im CPAP-Modus)	Keine
Pressure Range	4 bis 20 cm H <sub>2</sub> O	4 bis 20 cm H <sub>2</sub> O	4 bis 25 cm H <sub>2</sub> O	4 bis 25 cm H <sub>2</sub> O
Flex-Komfort	C-Flex C-Flex+	C-Flex C-Flex+ A-Flex	C-Flex Bi-Flex	Bi-Flex (nur im BiPAP S- Modus)
Maskensitz-Test	Standard	Standard	nicht verfügbar	Standard
Befeuchtungsmodi	Fixiert, Adaptiv, Beheizter Schlauch			
Widerstandskontrolle	Standard			
Rampe (5-45 Minuten)	Standard-Rampe, SmartRamp			
Höhenausgleich	Automatisch			
Erweiterte Ereigniserkennung	Standard			
Flusskurvenberichte	Standard			
Modem-Kompatibilität (Modems optional verfügbar)	Standard (Optional verfügbares GSM- oder WiFi-Modem)			
Eingebautes Bluetooth®	Standard			
Oximetrie-Kompatibilität	Standard (optionales Zubehör von Nonin)			
Leistungsprüfung	Standard			



# DreamStation Therapiegeräte: Bestellinformationen

## DreamStation Schlaftherapiegerät

	Artikelnummer	Hilfsmittelnummer
DreamStation CPAP Pro mit SD-Karte	DEX400S13	14.24.20.0070
DreamStation Auto-CPAP mit SD-Karte	DEX500S13	14.24.21.0049
DreamStation Auto-BiPAP mit SD-Karte	DEX700S13	14.24.23.0012
DreamStation BiPAP S/T25 mit SD-Karte	DEX1025S13	14.24.24.0026



## DreamStation Zubehör

### Befeuchtung

DreamStation Warmluftbefeuchter mit Schlauchheizungsoption	DEXH	14.24.17.1010
DreamStation Wasserkammer	1122520	



DE6X

### Stromversorgung

Netzteil, 80 Watt (Standard)	1118499
Netzkabel Europa, 1,5 m	1039014



1118499

### Konnektivität

DreamStation Link-Modul	1120293
USB-Adapter	1075073
Seriellles Kabel	1037268



1120293

### Oximetrie

DreamStation, Nonin SpO <sub>2</sub> , Adapter	1121694
Finger-Sensor (Clip), wiederverwendbar	936
Oximetrie Finger-Sensor, Erwachsene, Flex	953
Flexiwrap, Sens Tape, Erwachsene, 25 St.	954A
Fingersensor (Soft), Medium	1062050
Fingersensor (Soft), Small	1062051



1121694

### Filter

Grobstaubstofffilter, wiederverwendbar, 1 St.	1122446
Ultrafeinfilter, Einweg, 1 Stück	1122447
Ultrafeinfilter, Einweg, 2 Stück	1122518
Ultrafeinfilter, Einweg, 6 Stück	1122519



1122446

### Schläuche

Performance-Schlauch, 15 mm (Standard)	PR15
DreamStation beheizter Schlauch, 15mm	HT15



HT15

# DreamStation Therapiegeräte: Mobil unterwegs

## DreamStation Zubehör

### Reise-Zubehör

Lithium-Ionen-Akku für Schlaftherapiegeräte von Philips Respironics, 90W	1126942
DC Autoladekabel, 12 V	1120746
DC Autoladekabel, 12 V, mit Batterieadapter	1120747
DreamStation Reisetasche inkl. 65 W-Netzteil mit USB-Anschluss	EU1120135
Reisetasche für das PAP-Therapiegerät mit Laptopfach	1114784
DreamStation Tragetasche	1121162
Nachttisch-Organizer zur Aufbewahrung von Maske und Schlauch	1122135



1126942



1120746



EU1120135

# DreamStation Go

## Schlaftherapiegerät für die Reise

Sie ist nur halb so groß wie die bewährte DreamStation und bietet dabei die gleichen Therapie- und Komfortfunktionen. Für alle Patienten, die häufiger auf Reisen sind, ist die DreamStation Go\* die optimale Ergänzung zum vorhandenen Heimtherapiegerät und erleichtert dadurch die Therapietreue. Mit einem Gewicht von ca. 840 g und einem kompakten Design setzt das portable CPAP Gerät neue Maßstäbe in puncto Handlichkeit.

\* Die DreamStation Go ist ein Privatzahler-Produkt, daher existiert für das Gerät keine Hilfsmittelnummer.



# Einfache Werkzeuge für effiziente Beratung

Unser gemeinsames Ziel – eine bestmögliche Patienten-Compliance – steht im Zentrum unseres täglichen Handelns. Doch nicht nur die Zufriedenheit des Patienten entscheidet über den wirt-

schaftlichen Erfolg, sondern vielmehr einfache und effiziente Prozesse. Wir möchten Ihre tägliche Arbeit mit hilfreichen Werkzeugen und Schulungsangeboten unterstützen.

## Für Ihre Mitarbeiter:



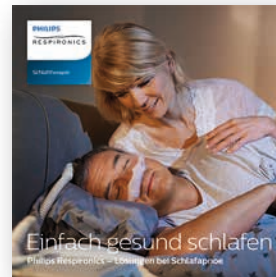
### Workshop – Theorie und Praxis

Inhalte: Krankheitsbilder im Schlaf, Produkte und die richtige Auswahl, Technologien von Philips Respironics, Therapie-Modi, Daten-Management, Bestellinformationen und Zubehör.



### Produktkatalog

In unserem Katalog finden Sie alle Produkte, das jeweilige Zubehör und sämtliche Bestellinformationen.



### Einfach gesund schlafen

Die Patientenbroschüre mit allen relevanten Informationen rund um das Krankheitsbild OSA und die PAP-Therapie.



### Patienten-Internetseite

Unsere Patienten-Internetseite ([www.philips.de/schlaftherapie](http://www.philips.de/schlaftherapie)) bietet Ihren Patienten einfache und übersichtliche Informationen zum Krankheitsbild der „Obstruktiven Schlafapnoe“ sowie relevante Tipps und Antworten auf Fragen rund um die Therapie.

## Für ihre Mitarbeiter und Patienten:



Erfahren Sie durch unser interaktives Online-Tool mehr zu einzelnen Spezifikationen der DreamStation:

[http://indgpex.indgpreview.nl/dreamstation/emea/index\\_DE.html](http://indgpex.indgpreview.nl/dreamstation/emea/index_DE.html)

Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte Ihren Ansprechpartner in der Region, unseren Sales-Support unter **08152 9306-0** oder besuchen Sie uns unter [www.philips.de/respironics](http://www.philips.de/respironics).

